

## **Séance du Conseil communal du 22 septembre 2021**

### **Convocation et annonce du 16 septembre 2021**

**Présents :** ZOVILÉ-BRAQUET Marion (CSV), bourgmestre, SCHILTZ Fernand (LSAP), échevin, JUNGBLUT Tom (CSV), échevin.

EIFES Eric (DP), ZHU Dali (DP), DI GENOVA Jean-Pierre (CSV), LAKAFF Laurent (CSV), SCHMITZ Jean-Pierre (CSV), ARRENSDORFF Jean-Jacques (Déi Gréng), WOLTER Laurence (Déi Gréng), WEYMERSKIRCH Patrick (LSAP), conseillers communaux.

TAZIAUX Tim, secrétaire communal f. f., REIFFERS Cindy, rédactrice du rapport, GASPARD Alix, secrétariat.

**Excusé :** /

#### **1. Définition du lieu de la réunion du conseil communal**

Le conseil communal décide à l'unanimité des voix de définir le Centre culturel de Moutfort comme lieu de cette séance du conseil communal. Il a en outre été décidé d'organiser la prochaine séance du conseil communal sous la forme d'un événement CovidCheck.

#### **2. Personnel communal**

Huis clos

#### **3. Approbation d'une convention – Pacte Climat 2.0**

Jeannot Schroeder, conseiller climatique de la commune de Contern, montre une présentation de « MyEnergy » sur le thème du Pacte Climat 2.0. Notre influence sur le climat ainsi que nos mesures doivent être quantifiables pour pouvoir constater les effets et changements effectifs.

Fernand Schiltz, échevin, est retenu comme échevin du climat et Corinne Spiroux comme conseillère climatique.

Jean-Jacques Arrensdorff se réjouit que la commune emprunte cette voie. Il souhaite que les efforts et les réflexions dans ce sens se poursuivent.

Le conseil communal approuve la convention du Pacte Climat 2.0 à l'unanimité.

#### **4. Approbation d'une division de terrain à Contern – Bourgheid**

Le conseil communal approuve à l'unanimité la nouvelle division de deux terrains situés à Contern, rue Bourgheid.

Jean-Jacques Arrensdorff souligne que les terrains n'ont pas été scindés équitablement et qu'un des terrains est donc plus petit que l'autre.

#### **5. Approbation d'une convention avec la commune de Sandweiler**

Le conseil communal approuve à l'unanimité une convention avec la commune de Sandweiler concernant le recrutement d'un travailleur qui prêtera main forte au garde-forestier. La répartition des coûts se fera comme suit : 57 % à charge de la commune de Contern et 43 % à charge de la commune de Sandweiler.

Eric Eifes regrette l'absence de distribution cette année d'un flyer aux ménages de la commune pour leur proposer du bois des forêts. Madame la bourgmestre assure que l'offre a été imprimée dans le bulletin communal « Connect » et approuve la distribution d'un flyer aux habitants l'an prochain. Jean-Jacques Arrensдорff propose de placer cette annonce également sur le site Web de la commune.

#### **6. Approbation de la démission d'un membre d'une Commission**

Le conseil communal approuve à l'unanimité la démission de Madame Doris Kalmes de la commission Culture et tourisme. Madame la bourgmestre la remercie pour le travail accompli dans ce domaine.

#### **7. Crédit supplémentaire – plusieurs postes**

Des crédits supplémentaires d'un montant total de 46 000 € sont approuvés à l'unanimité par le conseil communal. Cet argent servira entre autres à réparer des infrastructures sportives endommagées par les inondations des 14 et 15 juillet ainsi qu'à couvrir les coûts des cours de langue et les frais de chauffage du complexe scolaire.

#### **8. Approbation de plusieurs décomptes**

Le conseil communal approuve trois décomptes à l'unanimité. Il s'agit de la construction du terrain multisport à Moutfort, de l'achat de mobilier pour la commune de Contern et de travaux de transformation de la maison des jeunes de Moutfort.

Après les objections de Jean-Jacques Arrensдорff et d'Eric Eifes concernant le décompte de la construction d'une école primaire à Contern, Madame la bourgmestre propose de supprimer temporairement ce point de l'ordre du jour.

#### **9. Adaptation du règlement de circulation de la commune de Contern**

Le règlement de circulation révisé de la commune de Contern a été approuvé à l'unanimité par le conseil communal.

Jean-Jacques Arrensдорff insiste pour que les habitants soient incités à utiliser davantage les transports en commun. Il applaudit la collaboration des communes du SIAS (Syndicat intercommunal pour l'assainissement du bassin hydrographique de la Syre) dans l'élaboration d'un règlement commun.

Madame la bourgmestre épingle les nombreux avantages et les bonnes idées du nouveau règlement de circulation. Ce dernier permet à la commune de lutter contre le stationnement de longue durée et offre une bonne base pour le travail du futur agent municipal qui assurera aussi la fonction de garde-champêtre.

#### **10. Création de 2 parkings au sein de la commune de Contern**

La création de deux parkings situés dans les localités de Moutfort et Oetrange est approuvée à l'unanimité par le conseil communal. Ils seront identifiés par les abréviations MOU et OET.

#### **11. Subvention extraordinaire – inondations de juillet 2021**

Le conseil communal décide à l'unanimité d'accorder aux communes d'Echternach et de Rosport-Mompach une subvention extraordinaire de 1000 € chacune pour soutenir financièrement les communes après les inondations de juillet.

Madame la bourgmestre signale que l'AGE (Administration de la Gestion de l'Eau) a prévu une visite pour expertiser la situation dans la commune et prévenir les catastrophes à l'avenir.

## **12. Subventions aux associations 2021**

Le conseil communal décide à l'unanimité d'octroyer des subventions à différentes associations. Il s'agit d'une enveloppe globale de 2 900 €.

## **13. Recettes**

Des recettes à hauteur de 2 000 499,37 € sont approuvées unanimement par le conseil communal pour l'exercice budgétaire 2021.

## **14. Informations et questions des conseillers communaux**

Madame la bourgmestre évoque les lettres de remerciement que la commune a reçues dans le cadre de dons.

Madame la bourgmestre renseigne sur les prochains événements, manifestations et rendez-vous. Elle demande aux conseillers communaux de réserver la date du 17 décembre pour les festivités de Noël de la commune.

Le 5 octobre, une réunion des parents est prévue pour discuter entre autres du « Séchere Schoulwee ». La Journée de la Commémoration nationale se tiendra le 10 octobre à 11 h à Oetrange et le Marché de Noël et ContArt seront organisés les 4 et 5 décembre. La Fête du 3<sup>e</sup> âge aura lieu le 11 novembre, de même que la Fête des US Veterans Friends.

Fernand Schiltz, échevin, explique le Pacte Nature et renseigne sur l'engagement d'un conseiller nature en collaboration avec les communes du SIAS.

Fernand Schiltz, échevin, applaudit les résultats du nouveau système de collecte des déchets : 600 tonnes de déchets ont déjà été économisées. Les mesures de la commune sont une réussite et la population y adhère assidûment.

Fernand Schiltz, échevin, décrit l'immense succès de la semaine de la mobilité. La météo était de la partie et de nombreuses personnes ont pris part aux différentes activités.

Tom Jungblut, échevin, annonce une action de plantation d'arbres le 30 octobre et l'événement « Faire Genoss um Kaffisdësch » le 31 octobre.

Laurence Wolter fait remarquer que le trottoir entre Moutfort et Millbech est dégradé. Tom Jungblut, échevin, répond qu'il y aura bientôt un chantier à cet endroit et que le trottoir sera rénové dans la foulée.

Laurence Wolter regrette qu'un fossé le long de la rue de Medingen à Moutfort se soit naturalisé et que l'eau ne puisse plus s'écouler en cas de fortes pluies. Tom Jungblut, échevin, explique que le ministère de l'Environnement ne permet plus la réhabilitation de ce genre de cours d'eau superficiels dans les biotopes. Jean-Jacques Arrensdorff s'étonne : s'agissant de l'ancien lit de la Syre, un dégagement devrait être possible. Madame la bourgmestre promet de s'informer auprès de l'autorité compétente et d'envoyer le cas échéant des ouvriers communaux pour tondre.

Dali Zhu demande à qui les sinistrés des inondations peuvent s'adresser pour prendre des mesures préventives concernant leur maison et leur terrain. Madame la bourgmestre renvoie au prochain rendez-vous avec l'AGE (Administration de la Gestion de l'Eau) qui expertisera la situation dans la commune afin de proposer ensuite des mesures d'amélioration ou de protection.

Dali Zhu a reçu des plaintes de plusieurs citoyens concernant « ProActif ». Ils déplorent les temps d'attente trop longs et le manque d'efficacité des équipes. Madame la bourgmestre concède que le

collège échevinal est déjà au courant de ces problèmes. Des discussions ont été entamées avec « ProActif » en réaction à une enquête de satisfaction clientèle et la volonté va dans le sens d'informer les citoyens plus en détail sur la philosophie et le but de ce service. Eric Eifes demande à recevoir les résultats de l'enquête par e-mail.

Jean-Jacques Arrensdorff se renseigne ensuite sur l'avancement de la procédure relative au plan d'aménagement général. Madame la bourgmestre répond que le collège échevinal attend la réponse du ministère. Ce dernier a malheureusement annoncé des retards de traitement. On espère une réponse pour la fin de l'année.

Jean-Jacques Arrensdorff aimerait en outre savoir ce qu'il advient du projet du « Conterstuff ». Madame la bourgmestre l'assure que ça progresse. Des ingénieurs en statique et des agents du SSMN (Service des sites et monuments nationaux) ont visité le chantier récemment.

Eric Eifes se plaint des briques jaunes disséminées tout le long de la route de Luxembourg à Contern. Madame la bourgmestre souligne qu'il s'agit d'une installation provisoire pour délimiter les nouvelles places de stationnement. Dès que le service technique de la commune aura tracé les places de stationnement, des bacs de fleurs seront posés et des îlots en béton fixés seront coulés. Eric Eifes souligne que les panneaux de signalisation devront aussi être adaptés ici.

Eric Eifes se renseigne sur la date de l'inauguration des WC publics à Contern. Madame la bourgmestre explique qu'il faut encore installer un bouton de secours avant de le faire.

Eric Eifes mentionne qu'une réunion du comité DP devait avoir lieu au « Henkeshaus » mais, lorsque les membres se sont présentés, la porte n'a pas pu être ouverte à cause des travaux de construction. Madame la bourgmestre déplore vivement cet incident et transmet l'information au service de communication de la commune.

Eric Eifes se plaint des réunions de tuning qui se tiennent régulièrement sur le site de Grand Frais. Madame la bourgmestre signale qu'une rencontre avec la police a déjà eu lieu et que les propriétaires du terrain ont été invités à installer une barrière. Comme cela n'a toujours pas été fait, un rappel sera envoyé à Grand Frais.

Patrick Weymerskirch informe sur les graviers et cailloux qui rendent le chemin « Beim Schmilberbour » impraticable. Tom Jungblut, échevin, et Madame la bourgmestre garantissent que le chemin sera nettoyé dès que le chantier qui s'y trouve sera terminé.